

Este boletín es editado quincenalmente y es distribuido gratis por correo electrónico.

Subscripciones: [hrr\\_project@hotmail.com](mailto:hrr_project@hotmail.com) - Nuestros sitios Web son [www.memoriaviva.com](http://www.memoriaviva.com) y [www.ecomemoria.com](http://www.ecomemoria.com)

**1 de Diciembre 2010**

### Cooperativa

#### **Delfau y "perdón" de la prensa: Venimos pidiendo esa disculpa desde 1999 y no pasa nada**

El sacerdote jesuita Antonio Delfau respaldó a monseñor Cristián Precht sobre la necesidad de que diarios como El Mercurio o La Segunda pidan disculpas sobre su actuación en la dictadura, algo que vienen solicitando sin respuesta desde 1999.

"Nosotros pedíamos esa disculpa el año 99 y ahora monseñor Precht la está pidiendo en el 2010 y no ha pasado nada todavía", sostuvo el sacerdote en El Primer Café, citando ejemplos como la búsqueda de la verdad en la muerte de José Tohá, y "las burlas" de la prensa a las madres de los detenidos desaparecidos y otros. Por su parte, la periodista Manuela Gumucio recalcó que "son millones los chilenos que saben cómo esos diarios mintieron y negaron realidades atroces que estaban ocurriendo en el país, es tan aplastante lo que pasa en los terrenos que nadie lo dice, y viene monseñor Precht con toda su legitimidad y lo dice y es un gran gesto y gran acto".

La académica Mar de Fontcuberta completó señalando que "si lo que entiendes como llaga es poner el dedo constantemente en que los medios tienen que servir a la verdad y no ocultar, bienvenida sea esa llaga, pero si lo que se entiende es una llaga en la cual lo único que pretendes es exacerbar los odios, eso no me parece bien".

"El pedir perdón nunca me parece poner el dedo en la llaga, simplemente me parece un acto de legitimidad histórica", cerró de Fontcuberta.

**6 de Diciembre 2010**

### Radio Bío Bío

#### **DD.HH.: "La justicia chilena es olvidadiza y con lagunas", denuncia abogada en París**

"La justicia chilena es olvidadiza y con lagunas", denunció el lunes en París la abogada francesa Sophie Thonon, a dos días del inicio de un juicio en ausencia contra 13 militares chilenos y un argentino por la desaparición de cuatro franceses durante la dictadura chilena (1973-90).

En conferencia de prensa en presencia de familiares de las víctimas, la abogada lamentó "los medios extremadamente limitados" con que contó la justicia chilena para investigar las violaciones a los derechos humanos durante la dictadura, aunque subrayó el esfuerzo desplegado por el juez chileno Juan Guzmán que estuvo "a un paso de condenar a Augusto Pinochet estando vivo".

"Pero todos sabemos que la justicia chilena es olvidadiza y con lagunas", afirmó Thonon, que el miércoles será la encargada de abrir la presentación de las partes querellantes contra los 14 acusados de secuestro, tortura y desaparición de cuatro franceses ante el Tribunal de lo Criminal de París.

Georges Klein, consejero del difunto presidente chileno derrocado por el golpe militar Salvador Allende; el ex sacerdote Etienne Pesle; Alphonse Chanfreau, líder estudiantil del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) y Jean Yves Claudet Fernández, militante del MIR, fueron secuestrados entre 1973 y 1975 en Santiago, Temuco y en Buenos Aires.

Su colega William Bourdon, que representará a las familias Klein, Chanfreau y Pesle, coincidió en que los juicios llevados a cabo en "Chile han sido fragmentarios, parcelarios y sin prestar atención a la arquitectura de la represión".

Por esa razón Bourdon subrayó el "valor simbólico e histórico de este juicio, pues será el único proceso que permitirá hacer una fotografía judicial precisa, global y casi exhaustiva del aparato represor instaurado por el general Augusto Pinochet".

El juicio concluirá el 17 de diciembre. Ese mismo día el Tribunal presidido por el juez Pierre Kremer anunciará la sentencia

**6 Diciembre 2010**

### La Nación

#### **Juzgan en ausencia en París a militares chilenos**

Trece militares chilenos, entre los que se cuenta el ex jefe de la DINA, Manuel Contreras (en la foto), y un uniformado argentino, serán juzgados en ausencia en Francia, entre el 8 al 17 de diciembre, por la desaparición de cuatro franceses.

Georges Klein, consejero del Presidente Salvador Allende, el ex sacerdote Etienne Pesle, el dirigente del MIR, Alphonse Chanfreau, desaparecieron entre 1973 y 1975 en Chile. Jean Yves Claudet Fernández, militante del MIR, desapareció en Buenos Aires.

Manuel Contreras es acusado en los cuatro casos por "secuestro acompañado de tortura y actos de barbarie", según las actas judiciales.

Por la desaparición de Georges Klein están acusados además los generales Herman Julio Brady y Luis Joachim Ramírez Pineda y el coronel Rafael Francisco Ahumada Valderrama. En el caso de Etienne Pesle está acusado el oficial de la FACH, Emilio Sandoval Poo.

Por la desaparición de Alphonse Chanfreau están acusados el brigadier general del Ejército, Pedro Espinoza Bravo; el coronel de Carabineros, Gerardo Godoy García; los coroneles Miguel Krasnoff Matchenko y Marcelo Moren Brito y el suboficial del Ejército Basclay Humberto Zapata. En el caso de Jean Yves Claudet Fernández están acusados los generales José Octavio Zara Holger y Raúl Eduardo Iturriaga Neumann; Enrique Arancibia Clavel, agente de la DINA y el teniente coronel argentino José Osvaldo Riveiro.

**7 de Diciembre 2010**

### Radio Universidad de Chile

#### **Realizarán juicio simbólico contra Pinochet y militares por violaciones a los DD.HH. en Francia**

Mañana comienza en Francia el juicio simbólico contra 14 miembros de la dictadura militar de nuestro país por violaciones a los derechos humanos sufridos por cuatro ciudadanos franceses desaparecidos entre 1973 y 1975.

El proceso judicial, que se desarrollará hasta el próximo 17 de diciembre en el Tribunal de lo Criminal de París, no tendrá a los acusados presente, ni contarán ellos con defensa, pero aún así se exponen a penas de cadenas perpetuas.

Familiares de los cuatro ciudadanos franceses aseguraron que se trata de un proceso importante que llega después de más de 30 años de espera y permitirá juzgar casi a la totalidad del sistema, incluido al dictador Augusto Pinochet, de manera póstuma.

Natalia Chanfreau es hija de Alfonso Chanfreau, detenido en 1975, quien pasó por el centro de torturas ubicado en calle Londres 38 y estuvo preso junto a su esposa que declarará como testigo en este juicio, y manifestó que espera el reconocimiento de la justicia francesa a la culpabilidad de los involucrados.

“Espero que haya un reconocimiento de la justicia francesa de la culpabilidad, por lo tanto, un reconocimiento internacional y que se sepa que efectivamente estas cosas se mantienen impunes hasta la actualidad. No ha habido justicia más que en unos casos muy puntuales con condenas irrisorias en muchos casos, que no tienen ninguna relación con el delito que cometieron. Quisiéramos que estuviéramos haciendo frente y encarando la justicia”, indicó Chanfreau.

El abogado de derechos humanos Roberto Garretón declarará en calidad de testigo y remarca el sustento jurídico que tendrá el juicio por las desapariciones... indica que los antecedentes serán juzgados a partir de la ley francesa que está en perfecta sintonía con la legislación chilena.

Claude Katz, secretario general de la Federación Internacional de Derechos Humanos, aseguró que el proceso judicial que se desarrollará en Francia podría servir para activar la justicia en Chile.

De hecho, la detención de Augusto Pinochet en Londres en 1998 fue lo que motivó el inicio de una serie de acciones judiciales en contra de los agentes de la dictadura en nuestro país.

El próximo 17 de diciembre, se dictarán las sentencias en contra de los 14 procesados.

## 7 de Diciembre 2010

### Noticias 123

#### Presentan Querrela Por Violencia Sexual Como Tortura En Dictadura

A pocos días de conmemorarse el Día Internacional de los Derechos Humanos, la Corporación Humanas patrocinó la presentación de la primera querrela por violencia sexual como tortura sufrida por una mujer durante la dictadura.

Los hechos ocurrieron en 1974 y la víctima Patricia Herrera sostuvo que era difícil para ella revivir lo acontecido hace tantos años, pero que su compromiso político no sólo es conmigo es con las mujeres que pasaron las torturas y que hoy son detenidas desaparecidas, por lo que para mí es un compromiso de por vida. Herrera fue detenida el 27 junio 1974 desde su domicilio. Tenía 20 años, era estudiante universitaria, consigna el libelo.

La afectada dijo haber estado cautiva en Londres 38, Cuatro Álamos y Tres Álamos, respectivamente, siendo posteriormente expulsada del país, sin la autorización de su padre. Estuvo varios años en el exilio y mi vida está dedicada a la denuncia y al vociferar el ni perdón ni olvido por todas esas mujeres que ya no están, sostuvo Herrera.

Por su parte la abogada de Corporación Humanas, Paulina Maturana sostuvo que es la primera querrela de ese tipo y que es histórico. Es necesario visibilizar esta problemática que ha estado oculta. Esto es muy delicado. La forma de violencia que vivieron ellas es extremadamente cruel y personal. No es fácil hacer lo que Patricia hace hoy día es una mujer muy valiente.

Tras esta presentación, el Poder Judicial deberá investigar por primera vez este tipo de vejaciones como delito y se espera que tras la entrega de la segunda parte del Informe Valech, que se estipula será en febrero de 2011, se denuncien casos similares.

## 7 de Diciembre 2010

### Cooperativa

#### Familiares de ejecutados políticos pidieron al Gobierno mayor compromiso con las causas

Agrupación se reunió por segunda vez con autoridades del ministerio del Interior.

Les solicitaron hacerse parte de las 350 querellas que han presentado.

La Agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos (AFEP) se reunió este martes con el ministro del Interior, Rodrigo Hinzpeter, y el subsecretario Rodrigo Ubilla para pedir un mayor compromiso del Gobierno con las causas de las víctimas de la dictadura.

Alicia Lira, presidenta de la agrupación, valoró la entrevista y comentó que le hicieron ver al ministro su preocupación por el hecho de que no se han presentado nuevas querellas, y por lo mismo, le pidieron que se haga parte de las 350 querellas que ha presentado la agrupación este año.

Lira comentó que también "le planteamos el hecho de que depongan en el Congreso Nacional la interpretación del Código Penal del artículo 93 y 3 que habla de no aplicar la media prescripción en los casos de violaciones a los derechos humanos".

"Nos van a dar la respuesta más adelante, pero hasta aquí hay una buena disposición", agregó tras el segundo encuentro que mantienen con las autoridades desde que asumieron.

También le hicieron ver su preocupación por no reponer los cargos de los abogados que fueron despedidos del Programa de DD.HH., ante lo cual el Gobierno se comprometió -según relató Lira- a evaluar esta problemática.

"Hay un compromiso, según nos dijeron, de que aquí ellos están realmente por la verdad y la justicia y van a buscar las formas y los mecanismos que ayude a esto", sostuvo la dirigente.

## 11 de Diciembre de 2010

### La Discusión de Chillán

#### Los incondicionales de Pinochet en Ñuble

Amado por algunos, odiado por otros. Sentimientos que no tienen un término medio y que aún permanecen en el corazón de muchos chilenos, son los que provocan la figura del fallecido general Augusto Pinochet Ugarte. En Ñuble, provincia que se ha caracterizado por ser representativa de derecha y que durante el gobierno de Pinochet tuvo muchos adherentes y simpatizantes, empieza de a poco a diluir aquella exacerbación por la imagen del ex comandante en jefe del Ejército, a cuatro años de su muerte, conmemorada el 10 de diciembre pasado.

La labor que muchos destacaban, "la salvación del país del marxismo y comunismo", la lucha por la clase media, por la delincuencia, la mejora económica, son algunas de las aristas que de a poco se pierden y diluyen entre quienes decían llamarse "pinochetistas". "No sé por qué la gente que sé que lo seguía, ahora se desliga de él. Les dará miedo decirlo a los cuatro vientos, porque si uno grita ¡Viva Pinochet!, lo más seguro es que te hagan algo", comenta Cecilia Bocaz, fiel "pinochetista".

Tras 17 años bajo la atenta mirada del ex gobernante, quienes se hacían llamar "fieles", actualmente parecen sentirse defraudados. Pero no por las muertes y violaciones a los DD.HH. sino por la serie de delitos económicos, investigaciones que realiza la justicia y los problemas en que se han envuelto involucrados sus familiares directos.

"Pinochet fue un instrumento de una doctrina e intereses por parte de grandes potencias como Estados Unidos. Él era un persona

ignorante y sin cultura, que en el fondo fue un títere. Un hombre sin principios que realizó una traición al país. Aquellos que lo apoyaron le dan vuelta la espalda, particularmente porque la gente reniega de un ladrón, de un asesino. El caso más claro es Sebastián Piñera quien dice haber votado por el NO para el plebiscito del '88', pero en el fondo viene de una familia arraigada en el seno de una ideología de extrema derecha", explica Boris Calderón, presidente comunal del Partido Comunista.

Para el concejal Cristián Quiroz y personero del oposición, el "pinochetismo" se convirtió en una corriente de opinión peligrosa. "Creo que la figura de Augusto Pinochet ha sido la expresión más dura y cruel de la intolerancia política, recordemos que encabezó un golpe militar y posterior dictadura sin precedentes en nuestro país. En tal sentido, el llamado "pinochetismo" se convirtió en una peligrosa corriente de opinión dentro de la extrema derecha, con claras características populistas, mesiánicas y caudillistas, sin una visión programática y/o ideológica definida".

#### PINOCHETISTAS LOCALES MANTIENEN VIVA SU IMAGEN

Pero en la provincia vive una de las mujeres que más luchó para que le devolvieran la libertad a Augusto Pinochet cuando estuvo detenido en Londres por más 500 días a finales de los 90'.

Eugenia Aguilar es conocida en el mundo local por su amor al ex general y por su incondicional apoyo. Su casa es un verdadero museo, donde es una de las pocas mujeres que asegura que el recuerdo del ex Presidente sigue más vivo que nunca.

"El Presidente Pinochet tiene muchos adherentes en Ñuble, donde me atrevo a decir que esta provincia es una de las zonas que más "pinochetistas" hay en Chile. Prueba de ello fue la protesta masiva que se hizo en San Carlos en repudio a su detención en Inglaterra, donde se hizo una fiesta huasa. El "pinochetismo" existe y es fuerte, tenemos una doctrina y valores que no tienen los partidos políticos. Si fuera un partido político, estoy segura que tendría más del 1.6 por ciento que tienen todos los partidos de Chile. El "pinochetismo" es respeto a nuestra patria", asegura Eugenia Aguilar. "Debo admitir que amo a Pinochet y siempre lo voy a defender. Soy la única persona de Ñuble que viajó a Londres. Tengo documentos escritos de su puño y letra, donde siempre me demostró su amor por nuestra patria. Sé que hubo torturas y muertes, pero nadie puede desconocer todo lo bueno que hizo por nuestro país", agrega "Quena".

Para Lily Dinamarca, la figura de Augusto Pinochet Ugarte representa salvación y un profundo agradecimiento, debido a que ella junto a su familia vivieron en carne propia la expropiación de sus campos y fundos en la zona. "Nadie puede olvidar a Pinochet, sobre todos quienes lo adoramos y siempre creímos en él. El sentó las bases del país que se aplican actualmente en Chile y todo lo bueno que tenemos", sostiene.

Cecilia Bocaz, quien desde pequeña ha seguido a Augusto Pinochet, no teme gritar en la calle que tiene al ex general en el corazón, expresión que quedó demostrada en la última misa realizada en la Catedral de Chillán, cuando alzó una fotografía de Pinochet y uno de los simpatizantes aplaudió. El sacerdote rápidamente le llamó la atención, asegurando que "estaban en la casa del Señor y que debían mantener silencio". "A mí no me da vergüenza, ni miedo decir que admiro y sigo a Pinochet. No me cabe la menor duda que su recuerdo revivirá entre nosotros, porque estamos recién ingresando a nuevos cambios", advierte Cecilia.

#### FIGURA DE PINOCHET PIERDE FUERZA EN ÑUBLE

Aunque aún existan quienes apoyan incondicionalmente la figura del ex Mandatario, ellos mismos reconocen que la imagen y adherencia a Pinochet ha perdido fuerza en Ñuble y Chillán. "En la ciudad hay varias mujeres que aún lo siguen, pero en cierto modo considero que existe mucha gente que se ha desvinculado. Ejemplo claro es el caso de Sebastián Piñera, quien asegura haber votado por el NO para el Plebiscito del '88, pero es muy sabio ese dicho que del dicho al hecho hay mucho trecho, pero habrá que creerle si él lo dice", manifiesta Lily Dinamarca, quien duda de las palabras del Presidente.

"La gente se ha olvidado, le cuesta expresar, porque no tiene la libertad para hacerlo. Me cargan esas posturas que no dicen nada o que se desligan de lo que realmente sienten y representan. Por ejemplo, Sebastián Piñera nunca debió haber dicho que votó por el NO, era innecesario. También, el alcalde Sergio Zarzar, sabiendo todo el mundo su simpatía por la Alianza se presenta como candidato independiente. Son cosas que no deberían pasar", precisa Cecilia Bocaz.

Evidente es la situación que vive el actual presidente del Consorcio Agrícola del Sur, Fernando Serrano, conocido en la zona por su antigua simpatía y adhesión al ex general Pinochet, quien actualmente no desea referirse al tema. "En realidad no me gustaría opinar, porque ahora estoy metido en la parte gremial. No soy blanco, ni negro", sostiene Fernando Serrano.

Para la académica de la Universidad del Bío-Bío y experta en marketing político, Paulina Pinchart, el análisis sobre la pérdida de fuerza de la imagen viva de Pinochet, genera varias respuestas.

"Chillán y Ñuble en general, tiende a tener mayor representación en la ideología de derecha. En comparación a otras ciudades, Chillán estuvo más exacerbado con la figura de Pinochet y todo lo que él representaba. Después de todo el tiempo que ha pasado, puede quedar reticencia de esto en la gente mayor, quienes además de vivir el golpe, nunca supo las consecuencias negativas y se quedó con la parte positiva entre comillas", explica la experta.

Ella agrega que el pinochetismo, al no ser un partido político pierde fuerza cada año, exceptuando a quienes están ligados directamente con todo lo que ocurrió durante la dictadura. "Pero eso hoy en día ha perdido fuerza, porque ha quedado guardado en la historia. Si bien los adultos que vivieron esa etapa lo sienten más, los más pequeños o jóvenes lo ven como un capítulo más de nuestra historia, excepto quienes tienen relación con los torturados o detenidos desaparecidos. Después de las acusaciones a Pinochet y las investigaciones que se realizan, vemos que el "pinochetismo" tiene muchas connotaciones negativas, tratan de desligarse y no tocarse con su figura", agrega Paulina Pinchart.

#### DESPUÉS DE SU MUERTE

El edil Cristián Quiroz reconoce que la influencia de Pinochet estuvo marcada por cuatro etapas, las que terminan finalmente con su muerte, la que revela una serie de desclasificados que dejan al descubierto sus delitos. "Tras su muerte hemos conocido un conjunto de acciones delictivas asociadas a su figura, ya no sólo crudas y sistemáticas violaciones a los Derechos Humanos durante su dictadura, sino que también delitos económicos, evasión tributaria, enriquecimiento ilícito, entre otros que han sido y se encuentran investigados por la justicia", sostiene Quiroz.

Pero con la muerte de Pinochet, aparte de perder cada año fuerza al interior de quienes se dicen llamar "pinochetistas", quedará siempre la tristeza de quienes nunca podrán sepultar a los seres queridos que perdieron la vida tras ser asesinados y torturados durante el

Régimen Militar. “Los castigados lo vamos a recordar siempre, pero aparte de las torturas y asesinatos, lo vamos a recordar porque él nos dejó sumidos en una dependencia cultural, política e inmersos en la mediocridad, porque él era eso, un mediocre. Tenemos una pobreza cultural gracias a él, no tenemos identidad. Lo que más sienten las familias que perdieron a sus seres queridos es que nunca les van a decir dónde quedaron los cuerpos de sus amigos, esposos, hijos o padres”, reflexiona Boris Calderón.

#### EL EX GENERAL ENTRE LOS JÓVENES DE CHILLÁN

Cuando los jóvenes hablan de política, en la mayoría de los casos se produce a raíz de la influencia e ideología que la misma familia evoca. De derecha o izquierda, de centro o independientes es común encontrar en estos días. No obstante, en Chillán aún existen juventudes “pinochetistas”.

Rocío Suárez, quien pertenece a las juventudes del “pinochetismo” local asegura que la gente se está olvidando cada año de su imagen. “Creo que él causó muchas diferencias entre las personas, las que finalmente han terminado por dejarlo en la historia, más que seguirlo incondicionalmente. Los políticos actuales de derecha se han desmarcado de su figura por lo mismo y porque genera un poco de impopularidad decir que eres “pinochetista”. Personalmente me encantaría que siempre estuviera vigente, pero es difícil”, sostiene la joven de 19 años.

“Desde chica que sigo al ex Presidente Pinochet, porque mi abuela era fanática y seguidora de él. Recuerdo que hice un compromiso con ella: cuando falleciera el general Pinochet iríamos al funeral juntas. Estaba en un paseo de curso cuando me enteré de su muerte, pero no pude llorar por miedo a que me molestaran. Después me contacté con una prima que tenía que viajar a Santiago justo el día del velorio y los funerales, donde no dudé en viajar con ella”, comenta Carolina Muñoz, estudiante de Periodismo.

Pero así como Rocío asegura que Pinochet pierde fuerza en Chillán, Carolina se adhiere a este pensamiento. “Pienso que está bien que Pinochet salga y dé a un paso, para de alguna forma cerrar ese capítulo que generó tantos conflictos. Apoyo a las juventudes que tienen otros aires y que están luchando por la política distinta y renovada.

**13 de Diciembre 2010**

#### **El Mostrador**

#### **Militar chileno que trabaja en el Pentágono es acusado de torturar prisioneros**

Así lo señalaron este lunes fuentes del juicio que involucra al ex brigadier Jaime García Covarrubias, que trabaja como profesor de Asuntos de Seguridad Nacional en el Centro de Estudios Hemisféricos para la Defensa de Estados Unidos.

Un brigadier retirado del Ejército, que integró la policía secreta de la dictadura de Augusto Pinochet y que desde 2001 trabaja en Washington, adscrito al Pentágono, fue acusado de haber sido un torturador que obligaba a sus víctimas a cometer aberraciones sexuales.

Así lo señalaron este lunes fuentes del juicio que involucra al ex brigadier Jaime García Covarrubias, que trabaja como profesor de Asuntos de Seguridad Nacional en el Centro de Estudios Hemisféricos para la Defensa de Estados Unidos.

En el proceso, ex prisioneros y también ex militares que fueron sus subalternos acusan a García Covarrubias haber actuado con

“crueldad y tratos inhumanos” contra los detenidos y los propios soldados del regimiento “Tucapel”, en Temuco.

García Covarrubias, que a finales de 1974 se convirtió en instructor de agentes en técnicas de interrogatorio y represión y que en los últimos años del régimen militar integró el círculo estrecho de Pinochet, con cargos en dos ministerios, figura como “inculpado” en el proceso que se instruye en Temuco por delitos de lesa humanidad.

Entre ellos, el asesinato de seis militantes comunistas ocurrido el 10 de noviembre de 1973, encubierto como un falso ataque al cuartel, pues las víctimas permanecían detenidos en el mismo regimiento.

En esa época, García servía en el Tucapel con el grado de teniente. Los cargos y antecedentes que lo inculpan se formulan en al menos 25 declaraciones firmadas por ex detenidos y militares, documentos a los que Efe tuvo acceso, en el proceso que investiga el juez de la Corte de Apelaciones de Temuco Fernando Carreño

Integrantes de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados pedirán este semana, a través de la embajada de Estados Unidos en Santiago, que la Secretaría de Defensa de su país cese a García Covarrubias de sus funciones.

Según los antecedentes del juicio, los delitos de los que está acusado García fueron cometidos tras el golpe militar de 1973, cuando formaba parte de la Compañía de Plana Mayor del regimiento, integrando además con otro grupo de militares la Sección II de Inteligencia del cuartel.

De acuerdo con el proceso y los testigos, ambas instancias tenían a su cargo a los prisioneros que permanecían en el regimiento.

En ese tiempo, Jaime García integró también los Consejos de Guerra contra prisioneros políticos, que han descalificado tanto las cortes de justicia chilenas como internacionales.

El pasado septiembre, García tuvo que viajar a Chile por orden de la Justicia para ser interrogado y sometido a careados con ex prisioneros y militares.

Durante la diligencia, el ex detenido Herman Carrasco lo acusó de haberlo torturado junto a otros prisioneros. “El oficial Jaime García Covarrubias comenzó a golpearnos y desnudos nos obligó a efectuar actos sodomíticos, sin éxito”, declaró Carrasco. García negó la acusación.

Otro ex detenido, Víctor Maturana, testimonió que “de mis torturadores pude identificar al capitán Nelson Ubilla, y a los tenientes Manuel Vásquez Chahuán y Jaime García Covarrubias”.

El ex soldado Héctor Barra Reyes, declaró judicialmente que “me consta que el capitán Nelson Ubilla y los hermanos García Covarrubias interrogaban a los detenidos en el lugar donde los torturaban” y agrega que ello era cometido “principalmente por el de nombre Jaime”.

El capitán Ubilla era el jefe de los hermanos Jaime y Raimundo García, tanto en la Compañía de Plana Mayor como en la Sección II de Inteligencia.

Según el ex militar Oscar Inostroza, “el teniente Jaime García se destacaba por su crueldad y tratos inhumanos hacia los detenidos y los propios conscriptos”.

Igual cargo le formuló el ex soldado Enrique Moreno: “del teniente Jaime García recuerdo su crueldad con los prisioneros”.

En cuanto al crimen de los seis comunistas, Inostroza declara que “lo ocurrido aquella noche fue una ejecución de detenidos, siendo el comentario generalizado entre los conscriptos que los oficiales Jaime y Raimundo García Covarrubias y Norberto Uribe Moroni habían participado”.



Sin embargo, el actual profesor del Centro de Estudios del Pentágono sostiene en sus declaraciones procesales que “no había personas detenidas en el regimiento” y que la muerte de los seis comunistas ocurrió en un “enfrentamiento”.

En sus declaraciones judiciales, García reconoce que perteneció a la DINA, la policía secreta de la dictadura, sirviendo como instructor de agentes en técnicas de interrogatorio y contrainteligencia, por lo que en su hoja de vida obtuvo varias felicitaciones.

### **13 de Diciembre 2010**

#### **Radio Universidad de Chile**

#### **Diputados solicitarán a gobierno de EE.UU. suspender a profesor chileno investigado por casos de DD.HH.**

Comisión de Derechos Humanos de la Cámara Baja pedirán, a través de la embajada de Estados Unidos en Santiago, que la Secretaría de Defensa de ese país cese al chileno Jaime García Covarrubias de sus funciones de profesor de Asuntos de Seguridad Nacional en el Centro de Estudios Hemisféricos para la Defensa de Estados Unidos.

El requerimiento se basa en que García está acusado en Chile de torturar a los detenidos en el Regimiento Tucapel de Temuco en los primeros meses después del golpe militar, obligándolos a cometer aberraciones sexuales. Después se integró a la DINA durante la dictadura de Pinochet e hizo carrera en el Ejército, donde llegó a ser Brigadier.

Al retirarse, en 2001 fue contratado en Washington, adscrito al Pentágono, pese a que en Chile aparece como “inculcado” en el proceso que se instruye en Temuco por delitos de lesa humanidad.

### **14 de Diciembre 2010**

#### **Radio Bío Bío**

#### **Comisión Valech pide extender plazo para informe por nuevos casos de DDHH**

Por cerca de una hora se reunieron los 7 integrantes de la Comisión Valech con el presidente de la República, Sebastián Piñera, para comunicarle el estado de avance de los análisis en los nuevos casos de violación a los derechos humanos.

Los nuevos casos fueron ingresados en el período de reapertura de recepción que hubo entre febrero y agosto, tiempo en que según informó la presidenta de la comisión, María Luisa Sepúlveda, se recibieron 32.500 casos.

Sepúlveda señaló que de ellos, 29 mil son nuevos casos, por eso pidieron extender en 6 meses el plazo para entregar el informe final. El jefe de Estado quedó de responder dentro de los próximos 5 días.

### **15 de Diciembre 2010**

#### **Tribuna del Bío Bío**

#### **Padre José Aldunate entregó llaves del portón de Villa Grimaldi**

Después de 16 años como custodio moral del clausurado portón del ex centro de tortura, el sacerdote entregó las llaves a nuevas generaciones de chilenos. Emotivo acto, tuvo lugar el viernes 10 de diciembre con presencia de autoridades nacionales comunales e institucionales.

En un simbólico y emotivo acto, realizado en el marco de la celebración del Día Internacional de los Derechos humanos, el destacado sacerdote y teólogo jesuita, José Aldunate, entregó a la Corporación Parque por la Paz Villa Grimaldi las llaves del que

una vez llamó “portón de la muerte” en alusión a su uso en el período de la dictadura de Pinochet cuando ingresaban por allí los prisioneros al centro de tortura. El portón de Villa Grimaldi fue clausurado hace 16 años, tras una larga lucha por la recuperación del terreno por parte de un movimiento ciudadano liderado por el sacerdote.

Tras la clausura del portón, la comunidad había pedido al jesuita (fundador del Movimiento contra la Tortura Sebastián Acevedo) que conservara la llave del candado quedando como garante de que la puerta del horror nunca más sería abierta. Con 93 años, sintiéndose cerca de la muerte, el sacerdote pidió traspasar el compromiso, y entregó la llave a la Corporación Parque por la Paz Villa Grimaldi que hoy administra este Sitio de Memoria.

“Entrego el encargo de mantener siempre viva la memoria en Villa Grimaldi, y mantener el Parque Por la Paz. Para mí es una enorme satisfacción que se haya recuperado este lugar. Siento que mi vida no fue en vano”, dijo el sacerdote durante la ceremonia. Con paso cansado, pero decidido, se puso de pie para hacer entrega formal de su misión, y pidió dirigirse a los presentes, instándoles a “seguir trabajando para construir un mundo de paz y concordia que sea digno para toda la humanidad”.

Fundador del Movimiento contra La Tortura Sebastián Acevedo, el padre Aldunate y sus seguidores (laicos y religiosos) denunciaron esta práctica durante la dictadura de Pinochet poniendo en riesgo sus vidas en decenas de acciones pacíficas frente a centros clandestinos de detención. Terminada la dictadura, Aldunate convocó a la ciudadanía a recuperar Villa Grimaldi dando ejemplo de compromiso y coherencia en la defensa de los derechos fundamentales.

A nombre del Directorio de la Corporación, recibió las llaves Ana Cristina Torrealba, y agradeció el gesto Flor Hernández. En referencia a los desafíos emprendidos por la institución, Hernández destacó: “Han pasado 16 años. Aquí florecieron nuevamente las rosas, y con ellas floreció el compromiso de ‘nunca más’. A través de diversos proyectos y actividades, la Corporación ha logrado convertirse en un referente nacional e internacional por su contribución a una cultura de los derechos humanos”, destacó. Y en referencia a la tarea traspasada por el sacerdote, afirmó “el padre nos pone un enorme desafío. Por nuestras convicciones y por la admiración que nos inspiran hombres y mujeres como usted- enfatizó- nos comprometemos a asumir esta tarea”.

En la ceremonia estuvieron presentes el Alcalde de Peñalolén Claudio Orrego, el Senador Camilo Escalona, el diputado Enrique Accorsi, y la madre de la ex Presidenta Michelle Bachelet, Ángela Jeria. También estuvieron en el acto los sacerdotes Pierre Dubois y Roberto Bolton, el párroco del sector, religiosos que participaron en la recuperación de Villa Grimaldi y distintos miembros de la comunidad de Peñalolén, así como ex detenidos en este recinto.

Al término de la ceremonia, el Alcalde de Peñalolén se refirió a Aldunate como un “gigante del humanismo” describiendo el traspaso de las llaves como “un símbolo muy importante, de postas, que hace el padre con nosotros. Entrega la llave del portón para que otros continúen la labor que él ha llevado adelante con tanto amor y tanta pasión”, dijo. El edil recordó su propia militancia en el Movimiento contra la Tortura Sebastián Acevedo al que se integró siguiendo un llamado del sacerdote jesuita. “Me emociona el testimonio de Pepe. Tantas veces se habla de gente que pasa a la historia por sus escritos; por sus palabras. Pero poco se dice de los que como Pepe, evangelizan con el testimonio”, subrayó.

Melodías interpretadas por un cuarteto de cuerdas y un largo aplauso para el sacerdote homenajeado completaron la ceremonia en el Parque por la Paz.

## 17 de Diciembre 2010

### AFP

#### **Francia condena en ausencia a militares de dictadura chilena**

La justicia francesa condenó el viernes en ausencia a penas de 15 años de prisión a cadena perpetua a una docena de militares y un civil chilenos y a un militar argentino por la desaparición de cuatro franceses durante la dictadura de Augusto Pinochet (1973-90).

El general retirado Manuel Contreras, fundador de la temible Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), policía política del régimen, encarcelado actualmente en Chile, fue condenado a cadena perpetua por decisión del Tribunal en lo Criminal de París presidido por el juez Hervé Stephan.

A la misma pena máxima fue condenado su número dos en la jerarquía de la DINA, el general retirado Pedro Octavio Espinoza Bravo, sostuvo el magistrado al leer la sentencia que pone punto final al juicio en ausencia por la desaparición de cuatro franceses durante la dictadura pinochetista.

George Klein, Etienne Pesle y Alphonse Chanfreau desaparecieron en Chile y Jean Yves Claudet desapareció en Argentina, todos ellos entre 1973 y 1975.

El general retirado Herman Julio Brady fue condenado a 30 años de cárcel, igual que los coroneles retirados Marcelo Luis Moren Brito y Miguel Krasnoff Martchenko.

El magistrado francés reafirmó la vigencia de la orden de detención emitida por la justicia francesa en mayo de 2005 contra los militares condenados. De la lista inicial fue absuelto José Octavio Zara Holger, por fallecimiento.

En presencia de un centenar de familiares, principalmente los hijos de los cuatro desaparecidos, de ex compañeros de trabajo y de expertos legales que llegaron desde Chile, España y Francia, concluyó así un juicio en ausencia iniciado el 8 de diciembre, 12 años después de iniciada esta causa en Francia, en octubre de 1998, justo cuando Pinochet era detenido en Londres.

## 20 de Diciembre 2010

### Radio Universidad de Chile

#### **Familiares de ciudadanos franceses desaparecidos en dictadura valoran condenas a ex agentes de Pinochet**

Condenas ejemplares que en Chile serán difíciles de igualar recibieron los ex agentes de la dictadura militar, con el general Augusto Pinochet incluido, en el juicio que se desarrolló en París. En total, fueron 14 acusados del régimen chilenos, quienes recibieron como mínimo penas de 15 años de prisión.

Manuel Contreras, ex jefe de la Dirección Nacional de Inteligencia, la temible DINA, fue condenado a cadena perpetua, la misma pena otorgada al ex brigadier Pedro Espinoza.

35 años después de las desapariciones de 4 ciudadanos franceses asesinados en dictadura, llega una forma de justicia simbólica para sus familiares, como celebra Bernard Chanfreau, hermano de Alphonse, militante del MIR desaparecido en 1974.

“Estoy muy emocionado porque termina una época muy dura para nosotros, tanto para nuestra familia como para la mujer de mi hermano, la hija, las dos hermanas de Janet Claude. Es una satisfacción total muy importante. Ninguna condena de esos

culpables nos va a restituir a nuestro hermano y a nuestra familia”, señaló Chanfreau.

Los familiares de los desaparecidos valoraron que en estos casos se haya logrado la actuación de la justicia, a diferencia de lo que ocurre en nuestro país, donde según acusan, el sistema sigue bajo el yugo de la dictadura.

El abogado Benjamín Serfati, representante de la Corporación de Defensa y Promoción de los Derechos del Pueblo (Codepu) destacó que a partir de este juicio histórico emanarán desde Francia órdenes de extradición que deberá resolver nuestro país.

“Una orden de extradición va a ser emitida por Francia dirigida a las autoridades chilenas y vamos a ver cómo van a reaccionar las autoridades chilenas respecto de los condenados que hoy están presos en Chile. Sobre los casos de los chilenos libres va a ser muy interesante seguir la elección de las autoridades en el sentido de acoger o no las solicitudes”, indicó el jurista.

Los familiares y sus representantes aseguraron que más allá que parezca que este juicio haya sido simbólico se utilizaron argumentos jurídicos válidos en todo el mundo, lo que impedirá que los ex agentes condenados salgan del país, por ejemplo, y las órdenes de detención emanadas del gobierno francés para los 14 inculcados siguen vigentes.

## 22 de Diciembre 2010

### El Nuevo Herald

#### **Piden detención de ex militares por asesinato de Víctor Jara**

El gobierno pidió la detención de cuatro oficiales del ejército retirados acusados del secuestro y asesinato calificados del folclorista chileno Víctor Jara, acribillado en septiembre de 1973. La solicitud fue presentada al juez Juan Fuentes Belmar, que lleva el caso de Jara desde el 2006, por el abogado Cristián Cruz, del Programa de Derechos Humanos del Ministerio del Interior. La querrela afecta a los ex oficiales del ejército, jubilados, Edwin Dimter, Hugo Sánchez, Raúl Jofré y al ex fiscal Rolando Melo, informó a la AP una fuente que pidió anonimato para no perjudicar el caso.

Jara fue detenido en el interior de la Universidad Técnica del Estado el mismo día del golpe militar dirigido por el general Augusto Pinochet el 11 de septiembre de 1973. Estuvo detenido en el Estadio Chile junto a unos 5,000 prisioneros.

Testigos que estuvieron en el estadio declararon en la investigación judicial que cuando Jara y otras 14 personas fueron reconocidas por sus captores, fueron trasladadas a los camarines subterráneos del recinto. Ninguno salió vivo.

La demanda señala que Dimter, Sánchez y Jofré estaban en el interior del estadio cuando el folclorista fue baleado.

El resultado de la autopsia de Jara, realizada en noviembre del 2009, señala que murió por “múltiples heridas de proyectil, en todo el cuerpo, cráneo, piernas, brazos, tórax, y que significaron un shock hemorrágico agudo, provocado por una situación violenta de tipo homicida”.

El jefe del Servicio Médico Legal, doctor Patricio Bustos, agregó que Jara fue torturado antes de ser asesinado. “Tenía también fracturas provocadas por otro tipo de objeto contundente, no por balas. Todas producidas en el momento en el cual fue ejecutado este homicidio”.

Dimter ha sido vinculado por múltiples testigos a “El Príncipe” del estadio Chile, y sindicado como autor de torturas y asesinatos.

Hasta ahora el único procesado por el homicidio es el ex conscripto José Paredes Márquez, de 56 años, que alega inocencia. Paredes

dijo a la AP en una entrevista el año anterior que el responsable del crimen debe ser un oficial porque los conscriptos usaban fusiles, y un cuerpo humano habría sido despedazado por una arma. La viuda, Joan Jara, señaló que no tuvo dificultad para reconocer los restos del artista en la morgue, en septiembre de 1973.